

Comentarios  
Cuentas  
del mes

de Junio  
de 1940.

---

---

LA PROTECCION DE LA INFANCIA  
(GOTA DE LECHE)

CUESTA de ingresos y gastos correspondiente al mes de Junio de 1940.

INGRESOS:

Renta de la finca Calle Evangelista .....	P	115.00
Suscripcion de miembros .....	"	40.00
Venta de tickets .....	"	227.10
Indemnizaciones y desnataciones .....	"	2.00
	P	<u>384.10</u>
Saldo de la cuenta anterior .....	"	<u>4,047.80</u>

TOTAL - - - - - P 4,431.90

GASTOS:

Por jabon .....	P	1.00
" 1 saco de azucar .....	"	7.75
" 1 " " " .....	"	7.75
" consumo de agua en el edificio .....	"	14.58
" " " " " jardin.....	"	1.84
" comision de 10% sobre los cobros de la suscripcion por valor de P40.00.....	"	4.00
" 10 gantas de arroz, 5 gantas de palay, 1 escoba de cabinegro y varios transportaciones .....	"	6.80
" sueldo de la 1.a quincena de los empleados corrsp. al presente mes....	"	133.50
" sueldo de la 2.a quincena de los empleados corrsp. al presente mes....	P	<u>133.50</u>
" pago de amillaramiento de la finca Calle Evangelista corrsp. al primer semestre de 1940 .....	"	149.09 ✓
" consumo de gas corrsp. al mes de Junio, 1940.....	"	36.27 ✓
Botica Santa Cruz s/c por 500 Biberones de 6 onzas...	"	65.00 ✓
Manila City Dairy s/c por 412 litros de leche .....	"	164.80 ✓
San Miguel Dairy Farm s/c por 408 litros de leche....	"	<u>163.20</u> ✓

TOTAL - - - - - P 889.08

PARI FICACION:

TOTAL DE INGRESOS - - - - -	P	4,431.90
TOTAL DE GASTOS - - - - -	"	<u>889.08</u>
SUPERABIT - - - - -	P	3,542.82

Manila 30 de Junio de 1940.

LA PROTECCION DE LA INFANCIA  
(GOTA DE LECHE)

Recibi del Sr. *[Signature]*

cantidad de *[Signature]*  
en los siguientes conceptos.

CUENTA de ingresos y gastos correspondiente al mes de Junio de 1940.

U.

INGRESOS:

Renta de la finca Calle Evangelista .....	P	115.00
Suscripcion de miembros .....	"	40.00
Venta de tickets .....	"	227.10
Indemnizaciones y donaciones .....	"	2.00
	P	<u>384.10</u>
Saldo de la cuenta anterior ..... de 1940	"	4,047.80

LA PROTECCION DE LA INFANCIA  
TOTAL - - - - - P 4,431.90

Por *[Signature]*

GASTOS:

Por jabon .....	P	1.00
" 1 saco de azucar .....	"	7.75
" 1 " " " .....	"	7.75
" consumo de agua en el edificio .....	"	14.58
Received the above article in the garden .....	"	1.84
" comision de 10% sobre los cobros de la suscripcion por valor de P40.00 .....	"	4.00
Ordered by 10 gantas de arroz, 5 gantas de palay, 1 escoba de cabinegro y varios transportaciones .....	"	6.80
" sueldo de la 1.a quincena de los empleados correp. al presente mes .....	"	133.50
" sueldo de la 2.a quincena de los empleados correp. al presente mes .....	"	133.50
" pago de amillaramiento de la finca Calle Evangelista correp. al primer semestre de 1940 .....	"	149.09
" consumo de gas correp. al mes de Junio, 1940 .....	"	36.27
Botica Santa Cruz s/c por 500 Biberones de 8 onzas .....	"	65.00
Manila City Dairy s/c por 412 litros de leche .....	"	164.80
San Miguel Dairy Farm s/c por 408 litros de leche .....	"	163.20
Use Washington Shirt Smartest & Most Economy		
	P	<u>889.08</u>

PARIFICACION:

TOTAL DE INGRESOS - - - - - P 4,431.90  
TOTAL DE GASTOS - - - - - " 889.08

SUPERABIT - - - - - P 3,542.82

*[Signature]*  
Manila 30 de Junio de 1940.

Recibi del Sr. *A. de la S. Sadi*

la cantidad de *cinco pesos*  
por los siguientes conceptos:

por *una botella de agua*

"

"

"

"

TOTAL

P	<i>50</i>
"	
"	
"	
"	
"	
P	<i>50</i>

1860 7 29

Manila, *8* de *junio* de 19 *40*

LA PROTECCION DE LA INFANCIA

Por *H. B. ...*

# *143*

Recibi del Sr. *a de Mypomuseno*

la cantidad de *cincoenta centavos*  
por los siguientes conceptos:

Por *leche desnatada 1/2*

"

"

"

"

TOTAL

P	<i>50</i>
"	
"	
"	
"	
"	
P	<i>50</i>

1860 7 29

Manila, *12* de *marzo* de 19*40*

LA PROTECCION DE LA INFANCIA

Por *M. S. de la Cruz*

Recibi del Sr. *de Napumocano*

la cantidad de *cinuenta centavos*  
por los siguientes conceptos:

Por *leche desnatada 1/2*

"  
"  
"  
"  
"  
"

P	<i>50</i>
"	
"	
"	
"	
"	
P	<i>50</i>

TOTAL

1860 7 29

Manila, *4* de *Junio* de 19 *40*

LA PROTECCION DE LA INFANCIA

Por *M. S. de la Cruz*

**LA PROTECCION DE LA INFANCIA**  
MANILA

Nº 835

Recibi del Sr. *de Mapunoceros*

a cantidad de *cinuenta centavos*  
por los siguientes conceptos:

Por *leche de suatada 1/2*

"

"

"

"

TOTAL

P	<i>50</i>
"	
"	
"	
"	
"	
P	<i>50</i>

1860 7 29

Manila, *5* de *Junio* de 19 *10*

**LA PROTECCION DE LA INFANCIA**

Por *H. M. Lopez*

## AMPIL SOAP FACTORY

No. 5 Pampanga St., Gagalangin

Manila

TEL. 4-73-46

Manufacturer of "ANG KIRI" Brand Soaps

.....  
*Gota de Leche* Date *Junio 4*, 19*40*  
 .....

Address *Lepanto*.....

Pkgs.	Quantity	Articles	Unit Price	Amount
		<i>1 pkg. Jabon Blancos</i>	<i>₱1.00</i>	
<i>June 4/40</i> <i>Rec'd payment</i>				

Received the above articles in good condition.

Ordered by:

Receiver



RECEIPT

KIM KI GROCERY

IMPORTERS

OFFICE AND STORES

SHIPPING AND STORES ENTRANCE

122 VILLALOBOS

136-140 REGIDOR, QUIAPO

TELEPHONE NOS. 2-41-77 & 2-66-50

MANILA, P. I.

To

Address

Shipping Mark

Shipping Direction

Packed by

Checked by

Terms

Order date

Delivery

Shipping date

Per

Salesman

R. 20 N<sup>o</sup> 9741 U.

Unless otherwise arranged for, the terms of payment for goods covered by this order will be thirty days net. Our responsibility ceases with the delivery of goods to a public carrier.

Interest at 12% per annum will be charged on accounts past due until time of settlement, and if it becomes necessary to enforce collection through legal action, the Courts in the City of Manila shall have jurisdiction, and KIM KI GROCERY shall be entitled to collect twenty five per cent (25%) of the amount due as attorney's fees, in addition to costs of suit.

QUANTITY		ARTICLES	Price Per Unit	AMOUNT
No.	Kind of Unit			
1	Case	White Sugar		7.75
		<u>M. S. &amp; Sugar</u>		

Use Washington Shirt Smartest & Most Economy

INVOICE

# KIM KI GROCERY

IMPORTERS

OFFICE AND STORES

SHIPPING AND STORES ENTRANCE

22 VILLALOBOS

136-140 REGIDOR, QUIAPO

TELS. 2-41-77 & 2-66-50

MANILA, P. I.

To *Wata de Leche*

Address \_\_\_\_\_

Shipping Mark \_\_\_\_\_

Shipping Direction \_\_\_\_\_

Packed by \_\_\_\_\_

Checked by \_\_\_\_\_

Terms \_\_\_\_\_

Order date \_\_\_\_\_

Delivery \_\_\_\_\_

Shipping date *June 29 1940*

Per \_\_\_\_\_

Salesman *[Signature]*

R. 20 No 9741 U.

Unless otherwise arranged for, the terms of payment for goods covered by this order will be thirty days net. Our responsibility ceases with the delivery of goods to a public carrier. Interest at 12% per annum will be charged on accounts past due until time of settlement, and if it becomes necessary to enforce collection through legal action, the Courts in the City of Manila shall have jurisdiction, and KIM KI GROCERY shall be entitled to collect twenty five per cent (25%) of the amount due as attorney's fees, in addition to costs of suit.

QUANTITY		ARTICLES	Price Per Unit	AMOUNT
No	Kind of Unit			
		<i>1 case White Sugar</i>		<i>7.75</i>
		<i>Mrs. M. M. M.</i>		

Use Washington Shirt Smartest & Most Economy

DISTRICT II—FIRST QUARTER, 1940  
 February—March—April  
 METROPOLITAN WATER DISTRICT  
 MANILA, PHILIPPINES



Payment may be made:  
 REGULAR DAYS  
 7:30 A.M. to 6 P.M.  
 SATURDAYS  
 7:30 to 11 a. m.

Payable only to the Treasury of the  
 Metropolitan Water District  
 not later than  
**MAY 20 1940**  
 Present This Bill To The Window  
 When Paying

W. GOTA DE LECHE DR  
 15555 851 LEPANTO SAMPALOC  
 S.  
 4288

SERVICE CODE	SERVICE	READING	CHARGE
5—Water at 7.5 centavos	IF NOT PAID ON OR BEFORE <b>JUNE 6, 1940</b> THE SERVICE WILL BE CLOSED. A RECHARGE OF P1 SHOULD BE ADDED TO THE AMOUNT OF THIS BILL IF PAID AFTER JUNE 6, 1940.	Present ★ 553	2
Water at 6 centavos		Previous ★ 310	2
Water at 5 centavos		Net Cons. ★ 243	2
Water at 4 centavos		★ 243 ★	9.72 2
Sewer		★ 243 ★	4.86 2
Special Service	SERVICE UP TO 4--6-40 32859	★ 243 ★	14.58 2
Maintenance, plumbing and miscellaneous Duplicate			
Old Balance			
Old Credit Bal.			

DISTRICT II—FIRST QUARTER, 1940

February—March—April

METROPOLITAN WATER DISTRICT  
MANILA, PHILIPPINES

Payment may be made:

REGULAR DAYS

7:30 A.M. to 6 P.M.

SATURDAYS

7:30 to 11 a. m.



Payable only to the Treasury of the  
Metropolitan Water District  
not later than

MAY 20 1940

Present This Bill To The Window  
When Paying

W  
7575

GOTA DE LECHE

861 LEPANTO, SAMPALOC,

DR

S  
GARDEN

SERVICE CODE	SERVICE	READING	CHARGE
	IF NOT PAID ON OR BEFORE		
	<b>JUNE 6, 1940</b>		
	THE SERVICE WILL BE CLOSED.		
	A RECHARGE OF P1 SHOULD BE ADDED TO THE AMOUNT OF THIS BILL IF PAID AFTER JUNE 6, 1940.		
Water at 7.5 centavos	Present	★ 118	2
Water at 6 centavos	Previous	★ 084	2
Water at 5 centavos	Net Cons.	★ 034	2
Water at 4 centavos		★ 046	1.84
Sewer			2
Special Service			1.84
Maintenance, plumbing and miscellaneous			Bal
Duplicate			N7 N7
Old Balance			N7 N7
Old Credit Bal.			N7 N7

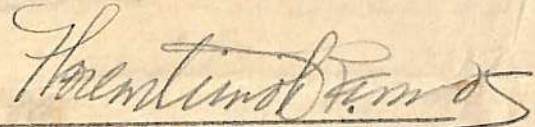
4--6-40 32857  
SERVICE UP TO

21750 JUN -4-40 00184

PAGOS

Recibi de La Gota de Leche la cantidad de  
cuatro pesos (₱4.00) importe de mi comision de  
10% sobre los cobros de la suscripcion por valor  
de ₱40.00.

Manila 30 de Junio de 1940

  
Cobrador

PROTECCION DE LA INFANCIA  
MANILA

PAGOS

Por 10 quintas Cerros	P	3.50
5 " Palay	"	-.90
1 Escuela de Labanegon	"	-.20
Varios transportaciones	"	2.10
		<u>6.80</u>

Son seis pesos con <sup>80</sup> /100

Manila, 30 de Junio de 1940  
Maria S. de Lopez

LA PROTECCION DE LA INFANCIA  
(GOTA DE LECHE)

NOMINA del personal remunerado de la institucion LA GOTA DE LECHE co-  
rrespondiente a la 1.a quincena del mes de Junio de 1940.

CLASE	NOMBRES	GRATIFICACIONES
INSPECTOR TECNICO	Dr. Albino N. Ocampo, le co- rresponde percibir por la 1.a quincena del presente mes - - - - - Recibi	₱ 37.50
	<i>Albino N. Ocampo</i>	
ENCARGADA	Maria S. de Duque, le corres- ponde percibir por la 1.a quincena del presente mes - - - - - Recibi	" 32.50 ✓
	<i>Maria S. de Duque</i>	
MECANOGRAFO	Julio Gabriel, le corres- ponde percibir por la 1.a quincena del presente mes - - - - - Recibi	" 25.00 ✓
	<i>Julio Gabriel</i>	
MOZO	Manuel Ramos, le corres- ponde percibir por la 1.a quincena del presente mes - - - - - Recibi	" 20.50 ✓
	<i>M. Ramos</i>	
MOZO	Fausto Bayangos, le corres- ponde percibir por la 1.a quincena del presente mes - - - - - Recibi	" 18.00 ✓
	<i>Fausto Bayangos</i>	

TOTAL - - - - - ₱ 133.50

Importa esta nomina la cantidad de CIENTO TREINTA Y TRES PE-  
SOS con CINCUENTA CENTIMOS (₱133.50)

Manila 15 de Junio de 1940.

LA PROTECCION DE LA INFANCIA  
(GOTA DE LECHE)

NOMINA del personal remunerado de la institucion LA GOTA DE LECHE co-  
rrespondiente a la 2.a quincena del mes de Junio de 1940.

CLASE	NOMBRES	GRATIFICACIONES
INSPECTOR TECNICO	Dr. Albino N. Ocampo, le co- rresponde percibir por la 2.a quincena del presente mes - - - - - P Recibi <i>Albino N. Ocampo</i>	37.50 ✓
ENCARGADA	Maria S. de Duque, le corres- ponde percibir por la 2.a quincena del presente mes - - - - - " " Recibi <i>Maria S. de Duque</i>	32.50 ✓
MECANOGRAFO	Julio Gabriel, le corres- ponde percibir por la 2.a quincena del presente mes - - - - - " Recibi <i>Julio Gabriel</i>	25.00 ✓
MOZO	Manuel Ramos, le corres- ponde percibir por la 2.a quincena del presente mes - - - - - " Recibi <i>M. Ramos</i>	20.50 ✓
MOZO	Fausto Bayangos, le corres- ponde percibir por la 2.a quincena del presente mes - - - - - " Recibi <i>Fausto Bayangos</i>	18.00 ✓
TOTAL - - - - - P		133.50

Importa esta nomina la cantidad de CIENTO TREINTA Y TRES PESOS con  
CINCUENTA CENTIMOS (P133.50).

Manila 30 de Junio de 1940.





DEPARTMENT OF FINANCE  
CITY OF MANILA

No 540960

City Treasurer's Real Estate Tax Official Receipt

Manila, Philippines, 6-20-40, 19

RECEIVED FROM Mr. Gota Se Deke (Name) \_\_\_\_\_, the sum  
 of one hundred forty nine (P 149.09) pesos in payment of REAL ESTATE TAX  
 for the { First } semester of the year 19 \_\_\_\_\_ on property situated in the District of \_\_\_\_\_ and described as follows:

LOT NUMBER	BLOCK	LOCATION	ASSESSMENT	ASSESSED VALUE			TAXES			
				LAND	IMPROVEMENT	TOTAL	FIRST SEMESTER	SECOND SEMESTER	TOTAL	
78	2167	423 Coang	622	9709	5700		P. 149.09			
TOTAL TAXES							P.			

Total Taxes 1940 P. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ per cent Penalty \_\_\_\_\_  
 Total 149.09 P. \_\_\_\_\_  
 2—1002

BPI-567287-6/12/40-P149109  
 VICTOR ALFONSO  
 City Treasurer  
 By \_\_\_\_\_  
 Deputy City Treasurer

JUNE 1940

LA GOTA DE LECHE  
851 LEPIANTO

Bill No. 312294

39

**RATES:**

Schedule B   
" A   
" O

To MANILA GAS CORPORATION Dr.

Service up to	Meter readings		Class	Consumed Cub. meters	Amount P
	Previous	Present			
JUN 12	9851	10094		243	3552 75 3627 101

E. & O. E.

Remarks:

Amount paid: \_\_\_\_\_

Collector's signature: \_\_\_\_\_

BILL WILL NOT BE RECOGNIZED AS PAID WITHOUT COLLECTOR'S SIGNATURE

JUNE 1940

**RATES:**

chedule B   
 " A   
 " O

LA GOTA DE LECHE  
 851 LEPANTO

39

Bill 312294  
 No. -----

To MANILA GAS CORPORATION Dr.

Service up to	Meter readings		Class	Consumed Cub. meters	Amount P
	Previous	Present			
JUN 12	9851	10094	IN MR	243	3552 75 3627 TOT

ate paid: \_\_\_\_\_

ollector's  
gnature: \_\_\_\_\_

E. &amp; O. E.

Remarks:

~~312294~~ 13

THIS BILL WILL NOT BE RECOGNIZED AS PAID WITHOUT COLLECTOR'S SIGNATURE

# BOTICA DE SANTA CRUZ

BOTICA: Plaza de Goiti  
Telephones { 2-10-29  
                  2-10-33  
OFFICE: 635 Calle Sales  
          Telephone 2-10-28  
WHOLESALE: 635 Calle Sales  
              Telephone 2-34-29  
              P. O. Box 278

La Gota de Leche

Manila

received for his account and risk  
from **Dr. CARLOS JÄHRLING**

Order No. \_\_\_\_\_

Inv. No. \_\_\_\_\_

Manila June 30, 1940

lesman \_\_\_\_\_

8	<p>My Invoice No. 1740 (Dr. Santos)</p> <p><i>Requiere Pagado Julio 12-40. deque 567290</i></p>	<p>P 65.00</p> <p>XXXXXXXXXXXX</p> <p>E. &amp; O. E.</p> <p><b>DR. CARLOS JÄHRLING</b></p> <p><i>[Signature]</i></p>	
---	---	--	--

No se reconocera pagada si no es con la firma del comprador.  
This bill will not be recognized unless paid without the signature of the purchaser.

**TERMS:** 30 days Manila Accounts; 60 days Provincial Accounts; unless otherwise arranged—Parties submit themselves to jurisdiction of the courts of the City of Manila for any legal action arising out of this transaction—Interest at 12% per annum is charged on all accounts overdue, and a sum equal to 25% of the amount due is further charged for attorney's fees and cost of collection in case of suit.  
Goods shipped on purchaser's account and risk.  
It is agreed that the merchandise enumerated herein above is on consignment and that the said merchandise remains the property of Botica de Santa Cruz, Dr. Carlos Jahrling, until paid for in full.

**NOTE:** Claims should be presented immediately, since we cannot be responsible for adjustments unless requested within 30 days after receipt of goods. Be sure to state invoice number, date, and other details on all claims.



Cota de Leche

881 Lapanto, Samp., Manila

**MANILA CITY DAIRY**

1026 FELIX HUERTAS - PHONE 22873

040

no 30

To 418 Liters Fresh Milk  
at P0.40 per liter - P 164.80

THANK YOU  
7-12-40

BUENCAMINO VETERINARY HOSPITAL

C. Dacaway

Virante Garcia



Gita de Leche  
851 Lepanto.

June 30 1940.

BILL B N<sup>o</sup> 10812

To SAN MIGUEL DAIRY FARM Dr.  
86 A. Bonifacio, La Loma Tel. 2-28-05

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TOTAL	

Liters	Fresh Milk	P	163	20
Pints	Fresh Milk—Buttermilk			
$\frac{1}{2}$ "	" "			
Pints	Whipping Cream			
$\frac{1}{2}$ "	" "			
			163	20

One Hundred Sixty three +  $\frac{20}{100}$

E. & O. E.

808:

Approved for Collection:

SAN MIGUEL DAIRY FARM

Received Payment:

*[Signature]*  
Collector

By

*[Signature]*  
Prop.

Note:- Not valid as paid unless signed by collector.



163.20

# SAN MIGUEL DAIRY FARM

Bill No. ....

Sheet A No 3425

Customer: Gota de Leche

For month of June, 1934

Empty Btts. Ret'd.		Sour Milk Ret'd.		Milk Delivered	
Pints	Half Pints	Pints	Half Pints	Liters	Half Pints
				14	
				13	
				12	
				12	
				12	
				12	
				12	
				12	
				13	
				13	
				13	
				13	
				<del>14</del>	
				14	
				14	
				14	
				14	
				14	
				14	
				14	
				14	
				14	
				14	
				14	
				15	
				14	
				15	
				15	
				15	
				15	
				15	
				408	Liters

*[Handwritten signature]*

Less sour milk returned .....

TOTAL MILK DELIVERED .....

Less empty bottles returned .....

TOTAL EMPTY BOTTS. SHORT .....